

Rechnungsgemeinde

**Montag, 8. März 2010, 20.00 Uhr
im Restaurant Toggenburgerhof Kirchberg**

Eröffnung: Sing mit Dietschwil (Leitung P. Winiger)

Traktanden

1. Wahl von Stimmenzählern
2. Gutachten und Anträge des Verwaltungsrates betreffend
 - Erneuerung der Trinkwasser- und Feuerschutzleitung Föhren- und Schalkhusenstrasse
 - Netzanpassungen Kommunikationsnetz
3. Vorlage der Jahresrechnung 2009
 - Wasserrechnung
 - Fernsehrechnung
 - Dorfkultur
4. Bericht der Geschäftsprüfungskommission
5. Vorlage des Voranschlages 2010
 - Wasserrechnung
 - Fernsehrechnung
 - Dorfkultur
6. Kirchberger / Kirchbergerin des Jahres 2009
7. Allgemeine Umfrage

Anschliessend Apéro und gemütliches Beisammensein.

Der Besuch der Versammlung ist für die stimmberechtigten Korporationsmitglieder obligatorisch.

Die Rechnung wird jedem Haushalt zugestellt. Weitere Exemplare können bei der Dorfkorporation Kirchberg, Neudorfstrasse 8a, Kirchberg, bezogen werden.

9533 Kirchberg, im Februar 2010

Der Verwaltungsrat

Dorfkorporation Kirchberg

Jahresbericht über das Geschäftsjahr 2009 der Dorfkorporation Kirchberg

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger

Im Namen des Verwaltungsrates lade ich Sie herzlich zur ordentlichen Rechnungsversammlung vom Montag, 8. März 2010 ein.

Der Verwaltungsrat (VR) hat sich im Jahre 2009 zu sechs Sitzungen getroffen. Die neuen Verwaltungsräte Daniela Schönenberger und Willi Metzger haben sich bereits gut in die Geschäfte der Dorfkorporation Kirchberg eingearbeitet.

Rückblick

Wasser

Die Dorfkorporation Kirchberg darf Ihnen für das Geschäftsjahr 2009 ein erfreuliches Jahresergebnis präsentieren. Dafür gibt es zwei Gründe:

- keine grossen Leitungsbrüche oder Schadenereignisse
- Anschlussstaxen und Wasserverbrauch deutlich über dem Budget

Die laufende Rechnung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 35'980.- ab. Der Wasserverbrauch ist innerhalb von 2 Jahren von 211'000m³ auf über 279'000m³ gestiegen. Dies ist hauptsächlich mit der Neueröffnung des Kieswerkes Holcim begründet.

Alle durchgeführten Wasserproben durch das kantonale Amt für Lebensmittelkontrolle weisen ausnahmslos eine sehr gute Qualität aus.

Im Geschäftsjahr 2009 haben wir die Erneuerung der Trink- und Feuerschutzleitung der Unteren Harfenbergstrasse abgeschlossen. Die budgetierten Baukosten von Fr. 103'000.- werden wir deutlich unterschreiten. Bis heute sind Kosten von Fr. 79'000.- angefallen, wobei der Teerbelag noch nicht abgerechnet ist.

Im Girenmoos wurden die undichten Leitungen zur Speisung unserer Dorfbrunnen saniert und zum Teil neu verlegt.

Im Zuge der Strassenerneuerung Gähwilerstrasse durch den Kanton haben wir zusammen mit der KiBaLü die über 100-jährige Leitung und deren Hausanschlüsse zwischen Clientis Bank Toggenburg und Haus Oechslin ersetzt.

Fernsehen, Internet, Telefonie

Auch die Fernsehrechnung schliesst mit einem sehr erfreulichen Ertragsüberschuss von über Fr. 63'605.- ab. Die Dorfkorporation Kirchberg nimmt zusammen mit ihren Dienstleistern folgende Aufgaben wahr:

- Unterhalt und Betrieb eines TV- und Kommunikationsnetzes mit der Energie AG Kirchberg
- Verteilung von Signalen (TV, Internet, Telefonie) mit Vertragspartner TB Wil (Thurcom)

Der Verwaltungsrat ist überzeugt, mit der TB Wil auch in Zukunft einen kompetenten und leistungsfähigen Telekommunikationsanbieter zu haben.

Dorfkultur / Ruhebänkli

2009 wurden in Kirchberg keine grossen Feste organisiert. Trotzdem dürfen wir auf ein aktives Vereinsleben mit verschiedenen Aktivitäten und Anlässen zurückblicken. Die 1. Augustfeier wurde durch die Blechharmonie, den Turnverein und die Sportschützen organisiert. Herzlichen Dank. Die Jugendförderung in den Vereinen haben wir mit einem grosszügigen Batzen unterstützt.

Die **34 Ruhebänke** in unserem Korporationsgebiet sind in einem ausgezeichnet gepflegten Zustand. Im Herbst 2009 haben wir am Kaiserhügelweg auf dem Hüsligs eine zweite Ruhebänke aufgestellt, welche von der Bevölkerung sehr geschätzt wird.

Personelles

Peter Diethelm durfte am 1. Oktober 2009 auf 25-jährige Verwaltungsrats- und Geschäftsführertätigkeit zurückblicken – herzliche Gratulation. Für sein grosses Engagement während all dieser Jahre danke ich ihm im Namen des Verwaltungsrates und der Bevölkerung von Herzen.

Ausblick

Budget 2010 Wasser

Der Verwaltungsrat stellt Ihnen einen ausgeglichenen Voranschlag in der Wasserrechnung als auch in der Fernsehrechnung vor. Der Wassertarif für das Jahr 2010 bleibt unverändert.

Nachdem wir an der erst 32-jährigen Wasserleitung (duktiler beschichteter Guss) in der **Föhrenstrasse** in den letzten Jahren bereits sieben Lecks reparierten, sollte diese Gussleitung durch eine PE-Leitung ersetzt werden. Dafür haben wir einen Betrag von Fr. 125'000.- budgetiert. Weitere Details entnehmen Sie dem Gutachten.

Auch an der **Schalkhusenstrasse** wurde die aus dem Jahre 1906 stammende Gussleitung in den letzten zwei Jahren zweimal repariert. Dieser 95m lange alte Leitungsabschnitt soll ebenfalls durch eine PE-Leitung ersetzt werden. Dieses Bauvorhaben ist mit einem Betrag von Fr. 90'000.- budgetiert. Weitere Details entnehmen Sie ebenfalls dem Gutachten.

Budget 2010 Fernsehen, Internet, Telefonie

Die TV-Abo-Gebühr bleibt unverändert (Fr. 12.-/Monat plus Urheberrechtsgebühr Fr. 2.-/Monat). Auch bei Internet und Telefonie können wir mit dem Produkt „Thurcom“ Preise anbieten, die deutlich unter den grossen Mitbewerbern liegen (siehe www.thurcom.ch). Unser Auftrag und Ziel ist es, die Bevölkerung auch künftig qualitativ und quantitativ mit einwandfreien Signalen zu versorgen.

Momentan ist es für die Betreiber von Telekommunikationsnetzen sehr schwierig langfristige Strategien zu entwickeln und Investitionspläne zu erstellen. Unser mittelfristiges Ziel „Fibre to the Nodes“ (FTTN) werden wir auf jeden Fall vorantreiben. Dieses Jahr werden wir in zwei Dorfteilen mit mehrfasrigen Glasfaserkabeln unser Kommunikationsnetz ausbauen und gleichzeitig zwei zusätzliche Nodes (Knoten/Verteiler) installieren. Für diese Investition sind Fr. 60'000.- budgetiert. Details entnehmen Sie ebenfalls dem Gutachten.

Kultur 2010

Wir möchten Sie bereits heute auf vier grosse Anlässe aufmerksam machen:

- 5. bis 12. Mai 2010 „Schweiz bewegt“ (Duell Kirchberg-Flawil)
- 28./29./30. Mai 2010 Dörferfest in Bazenheid
- 31. Juli 2010 1. Augustfeier (voraussichtlich beim Fussballplatz)
- 12. August 2010 Donnschtig-Jass in Kirchberg oder Mosnang (Ausscheidung 5. Aug. in Spiez oder Unterseen)

Der Kulturverein OpenOhr präsentiert auch dieses Jahr wieder ein interessantes Programm.

Neue Homepage:

Ab sofort können wir Ihnen unsere neue Homepage präsentieren. Damit hat die Dorfkorporation Kirchberg in der Bevölkerung noch mehr an Profil und Medienpräsenz gewonnen. Mehr möchten wir Ihnen nicht verraten – werfen Sie gleich selber einen Blick auf www.dk-kirchberg.ch.

Dank

Geschätzte Bürgerinnen und Bürger, im Namen des Verwaltungsrates danke ich Ihnen für Ihr Vertrauen, das Sie uns entgegenbringen.

Ein spezieller Dank gehört:

- meinen Ratskolleginnen und Ratskollegen
- unseren Vertragspartnern, der Energie AG Kirchberg und der TB Wil
- jenen Personen, die den Blumenschmuck an unseren Dorfbrunnen pflegen
- Niklaus Schönenberger für den Unterhalt der Ruhebänke
- allen Vereinen und Organisationen für den Erhalt eines aktiven und lebendigen Dorflebens

Ein Dankeschön richten wir an alle, die zur Winterzeit mit Weihnachtsfenstern und -beleuchtungen zu einem lichterfüllten Dorfbild beitragen.

Für das Jahr 2010 wünsche ich Ihnen gute Gesundheit, viel Erfolg und viele frohe Stunden.

Im Namen des Verwaltungsrates

Der Präsident: Walter Huber

GUTACHTEN UND ANTRÄGE DES VERWALTUNGSRATES BETREFFEND DIE SANIERUNG DER TRINKWASSER- UND FEUERSCHUTZLEITUNG IN DER SCHALKHUSENSTRASSE UND FÖHRENSTRASSE

Geschätzte Dorfbürgerinnen und Dorfbürger

Die bestehende Trinkwasserleitung in der Schalkhusenstrasse, Abschnitt Schanzweg bis Ende Bruggbach, wurde im Jahre 1906 als Gussleitung mit 100mm Durchmesser erstellt. Im letzten Jahr musste die Leitung an einer Stelle gleich zweimal wegen einem Leitungsdefekt repariert und der bestehende Hydrant ausser Betrieb genommen werden. Die Hauszuleitungen sind schon erneuert worden und erhalten nur neue Schieber.

Die bestehende Trinkwasserleitung in der Föhrenstrasse wurde im Jahre 1978 aus duktilem Gusseisen mit 150mm und 125mm Durchmesser erstellt. In den letzten Jahren musste die Leitung an sieben Stellen wegen einem Leitungsbruch repariert werden. Die Gussleitung weist starke Korrosionsstellen auf und es kann sich jederzeit ein weiterer Leitungsbruch ereignen. Die Hauszuleitungen erhalten nur neue Schieber und werden sonst nicht saniert.

Der Verwaltungsrat beantragt die Sanierung der alten Gussleitung im oberen Abschnitt der Schalkhusenstrasse und der duktilen Gussleitung auf der Strecke von der Ahornstrasse bis zum Ende der Föhrenstrasse.

An die Baukosten der Hauptleitung mit Hydranten können Subventionsbeiträge der Gebäudeversicherungsanstalt St. Gallen und der Polit. Gemeinde Kirchberg erwartet werden.

Anträge

1. Die Sanierung der Trinkwasser- und Feuerschutzleitungen in der Föhrenstrasse von 160m mit Baukosten von Fr. 125'000.- und in der Schalkhusenstrasse von 95m mit Baukosten von Fr. 90'000.- seien zu genehmigen.
2. Der erforderliche Kredit von Fr. 215'000.- wird erteilt.
3. Die Bauschuld ist der Investitionsrechnung zu belasten und die Nettoschuld soll innerhalb 20 Jahren getilgt werden.

Kirchberg, 20. Januar 2010

Namens des Dorfverwaltungsrates

Der Präsident:

Der Aktuar:

Walter Huber

René Gutzwiller

GUTACHTEN UND ANTRÄGE DES VERWALTUNGSRATES BETREFFEND DER NETZANPASSUNG KOMMUNIKATIONSNETZ (TV, RADIO, INTERNET, TELEFONIE)

Geschätzte Dorfbürgerinnen und Dorfbürger

Das Kommunikationsnetz soll in den nächsten Jahren optimiert und den heutigen höheren Anforderungen unserer Kunden angepasst werden. Um dem immer grösser werdenden Bezug von Datenmengen unserer Kunden gerecht zu werden, müssen die bestehenden Verstärkerkreise verkleinert und durch Wandler neuester Technik (Nodes) ersetzt werden. Diese Verkleinerung der Verstärkerkreise soll nun im Gebiet Froheim und Schanz vorgenommen werden. Durch diese Anpassung wird die Verfügbarkeit erhöht und eine grössere Bandbreite pro Kunde erreicht. Im gleichen Zug wird eine allfällige Störungssuche wesentlich vereinfacht.

Für die Signalzuführung zu den beiden Nodes in der Schanz und im Froheim müssen neue, mehrfasrige Glasfaserkabel verlegt werden. Die Signalkabel werden für eine künftige FTTN-Verkabelung (fiber to the nodes) dimensioniert. Diese Arbeiten werden im Herbst ausgeführt.

Anträge

1. Der Ausbau und die Modernisierung des Kommunikationsnetzes im Bereich Froheim und Schanz und deren Zuleitungen seien zu genehmigen.
2. Der erforderliche Kredit von Fr. 60'000.- wird erteilt.
3. Die Bauschuld ist der Investitionsrechnung zu belasten und soll innerhalb 4 Jahren getilgt werden.

Kirchberg, 20. Januar 2010

Namens des Dorfverwaltungsrates

Der Präsident:

Der Aktuar:

Walter Huber

René Gutzwiller

Voranschlag 2009			LAUFENDE RECHNUNG WASSER / TV / DORFKULTUR	Rechnung 2009		Voranschlag 2010	
Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
497'900.00	556'500.00		Total Laufende Rechnung	509'096.39	614'103.85	527'700.00	599'500.00
58'600.00			Saldo	105'007.46		71'800.00	
374'000.00	376'500.00	701	TOTAL WASSERRECHNUNG	386'175.87	422'156.70	400'000.00	409'500.00
2'500.00			Saldo	35'980.83		9'500.00	
12'000.00		30	Personalaufwand	10'652.62		14'000.00	
4'000.00		3000	Sitzungsgelder	3'447.62		6'000.00	
8'000.00		3010	Löhne, Entschädigungen	7'100.00		8'000.00	
		3050	Unfallversicherung	105.00			
312'000.00		31	Sachaufwand	321'787.06		336'000.00	
7'500.00		3100	Porti, Drucksachen, Jahresrg., Inserate	7'107.47		7'500.00	
162'000.00		3130	Wassereinkauf Ki-Ba-Lü	189'569.09		190'000.00	
55'000.00		3140	Leitungsnetz	50'940.28		45'000.00	
12'000.00		3141	Hydranten	12'698.67		12'000.00	
18'000.00		3142	Hauswasserzähler	16'382.54		24'000.00	
7'000.00		3143	Dorfbrunnen	8'034.06		7'000.00	
1'200.00		3160	Archivmiete	1'200.00		1'200.00	
3'000.00		3180	Post- und Bankspesen	2'306.20		3'000.00	
8'000.00		3181	Dienstleistungen und Verschiedenes	5'236.40		8'000.00	
300.00		3182	Amtsbürgerschaftsprämien	280.00		300.00	
15'000.00		3183	Betriebsleitung Energie AG Kirchberg	3'728.02		15'000.00	
18'000.00		3184	Buchhaltung und Administration	19'800.23		18'000.00	
3'600.00		3185	Einzugskosten	3'000.00		3'600.00	
		3186	Betriebungsaufwand	231.90			
1'400.00		3188	Versicherungen/Betriebshaftpflicht Wasser	1'272.20		1'400.00	
40'000.00		33	Abschreibungen	40'036.19		40'000.00	
		3300	Debitorenverlust	36.19			
40'000.00		3310	Ordentliche Abschreibungen	40'000.00		40'000.00	
10'000.00		39	Intern verrechneter Aufwand	13'700.00		10'000.00	
10'000.00		3901	Dorfkultur-Beitrag	10'000.00		10'000.00	
		3930	Kapitalzinsen	3'700.00			
	8'000.00	42	Vermögenserträge		14'814.10		7'000.00
	1'000.00	4200	Zins-Ertrag Bankkonto		1'312.05		1'000.00
		4201	Zins-Ertrag Postkonto		48.40		
		4210	Mahngebühren/Verzugszinsen		923.65		
	7'000.00	4220	Zins-Ertrag Festgelder/Kapitalanlagen		12'530.00		6'000.00
	348'000.00	43	Entgelte		386'842.60		382'000.00
	320'000.00	4340	Wasserverkauf (Grund- u. Konsumtaxen)		325'963.65		326'000.00
	20'000.00	4341	Verkauf Holcim, Kirchberg		54'104.12		50'000.00
	8'000.00	4360	Rückerstattungen diverse		6'774.83		6'000.00
	20'500.00	49	Intern verrechnete Erträge		20'500.00		20'500.00
	20'500.00	4900	Verwaltungs- und Betriebskosten		20'500.00		20'500.00

Voranschlag 2009			LAUFENDE RECHNUNG FERNSEHEN	Rechnung 2009		Voranschlag 2010	
Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
103'900.00	160'000.00	320	TOTAL FERNSEHRECHNUNG	108'195.32	171'800.68	107'700.00	170'000.00
56'100.00			Saldo	63'605.36		62'300.00	
73'400.00		31	Sachaufwand	77'429.87		77'200.00	
700.00		3100	Porti, Drucksachen, Jahresrg., Inserate	1'596.70		1'500.00	
6'000.00		3120	Strom TV- Verteiler	6'141.26		6'000.00	
23'000.00		3130	TV-Signaleinkauf	22'511.99		23'000.00	
1'000.00		3131	TV-Konzession BAKOM	960.00		1'000.00	
21'000.00		3132	Urheberrechtsgebühren	21'465.62		21'000.00	
20'000.00		3140	Unterhalt TV-Verteilnetz	22'340.30		23'000.00	
		3186	Betriebungsaufwand	690.75			
1'700.00		3188	Versicherungen/Betriebshaftpflicht TV	1'723.25		1'700.00	
		33	Abschreibungen	265.45			
		3300	Debitorenverlust	265.45			
30'500.00		39	Intern verrechneter Aufwand	30'500.00		30'500.00	
20'500.00		3900	Verwaltungs- und Betriebskosten	20'500.00		20'500.00	
10'000.00		3901	Dorfkultur-Beitrag	10'000.00		10'000.00	
	160'000.00	43	Entgelte		168'100.68		170'000.00
	142'000.00	4340	Erlös Abonnementsgebühren		145'641.35		145'000.00
		4360	Rückerstattungen, diverse		156.50		
	18'000.00	4366	Vergütungen von TB Wil "Internet"		22'302.83		25'000.00
		49	Intern verrechnete Erträge		3'700.00		
		4930	Zinsen Fernsehen		3'700.00		
56'100.00		329	Ausgleich Spezialfinanzierung			62'300.00	
	56'100.00		Saldo				62'300.00
56'100.00		3810	Ertragsüberschuss Fernsehrechnung			62'300.00	

Voranschlag 2009			LAUFENDE RECHNUNG DORFKULTUR	Rechnung 2009		Voranschlag 2010	
Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
20'000.00	20'000.00	300	TOTAL DORFKULTUR	14'725.20	20'146.47	20'000.00	20'000.00
			Saldo	5'421.27			
5'000.00		31	Sachaufwand	2'547.70		5'000.00	
5'000.00		3140	Unterhalt Ruhebänke	2'547.70		5'000.00	
15'000.00		36	Eigene Beiträge	12'177.50		15'000.00	
15'000.00		3650	Beiträge für Kultur	12'177.50		15'000.00	
	20'000.00	49	Intern verrechnete Erträge		20'146.47		20'000.00
	20'000.00	4901	Dorfkulturbeitrag Wasser u. Fernsehen		20'146.47		20'000.00

Voranschlag 2009			INVESTITIONSRECHNUNG	Rechnung 2009		Voranschlag 2010	
Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
172'000.00	46'000.00 126'000.00		Total Investitions-Rechnungen Saldo	117'471.11	102'386.97 15'084.14	314'000.00	63'000.00 251'000.00
172'000.00	38'000.00 134'000.00	701	TOTAL WASSERRECHNUNG Saldo	117'471.11	79'896.26 37'574.85	254'000.00	55'000.00 199'000.00
172'000.00		50	Sachgüter	117'471.11		254'000.00	
		5010	Leitungserneuerung Föhrenstrasse			125'000.00	
		5011	Leitungserneuerung Schalkhusenstr.			90'000.00	
20'000.00		5015	Allgem. Erweiterung, Hausanschlüsse	4'072.91		20'000.00	
13'000.00		5016	Leitungserneuerung Seefeldstrasse	7'703.44			
6'000.00		5017	Leitungserneuerung Rätenbergweg	5'044.01			
30'000.00		5018	Leitungserneuerung Gähwilerstrasse	21'641.68		10'000.00	
103'000.00		5019	Leitungserneuerung Unt. Harfenbergstr.	79'009.07		9'000.00	
	25'000.00	61	Nutzungsabgaben u. Vorteilsentgelte		46'567.03		25'000.00
	20'000.00	6100	Anschlussstaxen		42'444.12		20'000.00
	5'000.00	6101	Anschlussbeiträge		4'122.91		5'000.00
	13'000.00	66	Beiträge für eigene Rechnung		33'329.23		30'000.00
	13'000.00	6610	Subventionen		33'329.23		30'000.00

8'000.00	8'000.00	320	TOTAL FERNSEHRECHNUNG Saldo	22'490.71	22'490.71	60'000.00	8'000.00 52'000.00
		50	Sachgüter			60'000.00	
		5011	TV-Hauptleitungen			60'000.00	
	8'000.00	61	Nutzungsabgaben u. Vorteilsentgelte		22'490.71		8'000.00
	8'000.00	6100	Anschlussstaxen		22'490.71		8'000.00

BESTANDESRECHNUNG		Anfangsbestand per 01.01.2009	Veränderungen		Endbestand per 31.12.2009
			Zuwachs	Abgang	
1	<u>AKTIVEN</u>	1'387'787.43			1'546'170.47
10	<u>FINANZVERMÖGEN</u>	1'102'559.19			1'220'923.26
100	<u>Flüssige Mittel</u>	<u>538'480.14</u>			<u>619'320.25</u>
1000	Kassa	1'783.90	3'145.35	4'243.45	685.80
1001	Postkonto	13'808.49	606'533.01	603'765.55	16'575.95
1002.1	KK Clientis Bank Toggenburg Kirchberg	419'682.00	1'157'041.85	1'078'358.00	498'365.85
1002.2	AK Clientis Bank Toggenburg Kirchberg	103'205.75	772.95	286.05	103'692.65
101	<u>Guthaben</u>	<u>523'422.55</u>			<u>54'766.06</u>
1013	Debitoren-Sammelkonto	12'280.20	638'681.85	606'672.30	44'289.75
1014	Guthaben Mehrwertsteuer	208.02	2'138.21	208.02	2'138.21
1015	Guthaben Verrechnungssteuer	3'331.35	4'441.70	3'331.35	4'441.70
1016	Kurzfr. Darlehen Clientis Kirchberg	500'000.00	10'363.35	510'363.35	0.00
1019.1	Vorsteuer Material und Dienstleistungen	5'245.49		2'325.90	2'919.59
1019.2	Vorsteuer Investitionen und übriger Betriebsaufwand	2'357.49		1'380.68	976.81
102	<u>Anlagen</u>	<u>40'656.50</u>			<u>541'284.80</u>
1020	Wertpapiere, Sparkonto	0.00	300'628.30		300'628.30
1021.1	Beteiligung Clientis, Aktien	8'656.50			8'656.50
1021.2	Anteilschein Wohnbaugen. Bärewisli	2'000.00			2'000.00
1022	Darlehen andere Körperschaften	30'000.00	200'000.00		230'000.00
108	<u>Transitorische Aktiven</u>	<u>0.00</u>			<u>5'552.15</u>
1080	Aktive Rechnungsabgrenzung	0.00	5'552.15		5'552.15
11	<u>VERWALTUNGSVERMÖGEN</u>	285'228.24			325'247.21
110	<u>Sachgüter</u>	<u>285'228.24</u>			<u>325'247.21</u>
1100	Grundeigentum	1.00			1.00
1101.1	Leitungsnetz Wasser	285'227.24	117'471.11	77'452.14	325'246.21
2	<u>PASSIVEN</u>	1'387'787.43			1'546'170.47
20	<u>FREMDKAPITAL</u>	65'468.92			53'909.67
200	<u>Laufende Verpflichtungen</u>	<u>50'468.92</u>			<u>53'909.67</u>
2000.1	Kreditoren	47'363.75	580'250.45	577'763.90	49'850.30
2000.2	Mehrwertsteuer (Umsatzkonto)	2'163.72	396.29	28.24	2'531.77
2000.3	Mehrwertsteuer (Abrechnungskonto)	0.00	33'188.28	33'188.28	0.00
2010	Vorauszahlung von Kunden	941.45	586.15		1'527.60
208	<u>Transitorische Passiven</u>	<u>15'000.00</u>			<u>0.00</u>
2080	Passive Rechnungsabgrenzung	15'000.00		15'000.00	0.00
28	<u>SONDERVERMÖGEN</u>	1'164'137.89			1'298'099.35
281	<u>Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen</u>	<u>167'168.26</u>			<u>236'194.89</u>
2810	Dorfkultur	17'570.78	5'421.27		22'992.05
2811	Fernsehen	149'597.48	63'605.36		213'202.84
282	<u>Verpflichtungen für Vorfinanzierungen</u>	<u>996'969.63</u>			<u>1'061'904.46</u>
2821	Reserve für Leitungsnetz GAA	295'910.73	22'490.71		318'401.44
2822	Reserve für Netzausbau Wasser	701'058.90	42'444.12		743'503.02
29	<u>EIGENKAPITAL</u>	158'180.62			194'161.45
2990	Eigenkapital Wasser	158'180.62	35'980.83		194'161.45

ABSCHREIBUNGSPLAN 2010									
Beiträge Dritter	Buchwert 01.01.2009	Zuwachs	Anschlussbeiträge Beiträge Dritter	Subventionen	Abschreibungen	Endbestand 31.12.2009	Vorgesehene Tilgung		
Wasserrechnung									
Leitungsnetzausbau	5'596.88	4'072.91	4'122.91			5'546.88			
Leitungserneuerung Schalkhusenstr.	45'590.95				10'000.00	35'590.95	5'000.00		
Leitungserneuerung Husenstrasse	85'569.87				15'000.00	70'569.87	8'000.00		
Leitungserneuerung Hasenbergweg	27'915.70				5'000.00	22'915.70	5'000.00		
Leitungserneuerung Seefeldstrasse	84'434.10	7'703.44		24'590.99	5'000.00	62'546.55	8'000.00		
Leitungserneuerung Rätenbergweg	36'119.74	5'044.01		8'738.24	5'000.00	27'425.51	5'000.00		
Leitungserneuerung Gähwilerstrasse		21'641.68				21'641.68	3'000.00		
Leitungserneuerung Unt. Harfenbergstrasse		79'009.07				79'009.07	6'000.00		
Total Leitungsnetz	285'227.24	117'471.11	4'122.91	33'329.23	40'000.00	325'246.21	40'000.00		

Verwaltungsinventar der Dorfkorporation Kirchberg per 31. Dezember 2009									
Wertschriftenverzeichnis									
Konto	Bezeichnung	Ort	Einstandspreis	Kaufdatum	Marktwert				
1021	25 Aktien der Clientis Bank	9533 Kirchberg	Fr. 8'656.50	13.08.2004	Fr. 9'500.00				
1022	4 Anteilscheine Wohngenossenschaft	9533 Kirchberg	Fr. 2'000.00	16.04.2007	Fr. 2'000.00				
Total			Fr. 10'656.50		Fr. 11'500.00				
Grundstückverzeichnis									
Grundstück	Bezeichnung	Ort	Fläche	Verkehrswert					
816	Rösslibrunnen; gepflasterte Grundfläche mit Brunnen	Rätenbergstrasse, 9533 Kirchberg	20	Fr.	3'000.00				
844	Adlerbrunnen; gepflasterte Grundfläche mit Brunnen	Husenstrasse, 9533 Kirchberg	71	Fr.	3'000.00				
803	Oberdorfbrunnen; gepflasterte Grundfläche mit Brunnen	Rätenbergstr./Lerchenfeldstr. 9533 Kirchberg	13	Fr.	2'000.00				
992	Loobrunnen; geteerte Grundfläche mit Brunnen	Florastrasse/Schalkhusenstr., 9533 Kirchberg	45	Fr.	3'000.00				
Total			149	Fr.	11'000.00				

Zweckverband WV Kirchberg-Bazenheid-Lütisburg

Die Dorfkorporation Kirchberg ist Mitglied des Zweckverband WV Kirchberg-Bazenheid-Lütisburg. Das Rechnungsjahr des Zweckverbandes schliesst jeweils per 30. September, der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung kann bei der Energie AG Kirchberg, Neudorfstrasse 8a, 9533 Kirchberg bis Ende März eingesehen werden.



Bericht der Geschäftsprüfungskommission

an die Bürgerversammlung der

Dorfkorporation Kirchberg

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2009 sowie die Anträge des Verwaltungsrates der Dorfkorporation Kirchberg über den Voranschlag für das Rechnungsjahr 2010 geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Haushaltsvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Bei der Prüfung der Amtsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung sowie die Anträge des Verwaltungsrates über Voranschlag und Wasserpreis den gesetzlichen Bestimmungen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2009 der Dorfkorporation Kirchberg sei zu genehmigen.
2. Die Anträge des Verwaltungsrates über Voranschlag und Wasserpreis für das Rechnungsjahr 2010 seien zu genehmigen.

Kirchberg, 26. Januar 2010

Die Geschäftsprüfungskommission

Christl-Scheiwiller Rita

De Biasio Claudio

Metzger Jeanette

Müller Philipp

Wohlgensinger Peter

Prüfungs- und Genehmigungsvermerke

vorstehende Rechnungen werden hiermit abgelegt:

Kirchberg, 26. Januar 2010

Kassier:

Energie AG Kirchberg

von der Dorfverwaltung genehmigt:

Kirchberg, 26. Januar 2010

Der Präsident:

Walter Huber

Der Aktuar:

René Gutzwiller

Genehmigt durch die Bürgerschaft

Kirchberg, 8. März 2010

Der Versammlungsleiter:

Der Protokollführer:

Information über das Trinkwasser im Verteilnetz

Die Dorfkorporation Kirchberg bezieht das gesamte Trink- und Löschwasser vom Zweckverband Wasserversorgung Kirchberg-Bazenheid-Lütisburg. Zu diesem Trink- und Löschwasser können wir folgende Information abgeben:

1. 6 Proben wurden im Kalenderjahr 2009 genommen, alle Proben entsprachen den chemischen und mikrobiologischen Anforderungen der Lebensmittelgesetzgebung und waren nicht zu beanstanden.
2. Die Gesamthärte des Trink- und Löschwassers ist im Mittel bei 36.7°fH (französische Härtegrade), Bezeichnung: sehr hartes Wasser.

3. Chemische Zusammensetzung des Trinkwassers

Stoffe		gemessene Wert		Toleranzwerte
		Niederzone	Hochzone	
Calcium	mg/l	102	107	-
Magnesium	mg/l	25	27	-
Chlorid	mg/l	8	4	20
Sulfat	mg/l	5	3	50
Nitrat	mg/l	14	11	40
ph Wert	mg/l	7.56		-
Gesamthärte	°fH	35.8	37.6	-

4. Der Zweckverband fördert und verteilt an seine Mitglieder 27.1% Grundwasser und 72.9% Quellwasser.
5. Das Grundwasser aus dem Unterrindal und das Quellwasser aus dem Pumpwerk Seeli, Gähwil werden nicht behandelt. Das Quellwasser aus dem Pumpwerk Heimat wird mit Javel und die Quellwasser aus den Pumpwerken Halden, Lütisburg; Guggenloch, Gonzenbach; Altbach, Kirchberg; Bründel, Dietschwil und das Quellwasser Nordhalden, Gähwil wird mit je einer UV-Anlage behandelt.
6. Weitere Auskünfte über unser Trink- und Löschwasser erhalten Sie bei der Betriebsführung des Zweckverbandes Wasserversorgung Kirchberg-Bazenheid-Lütisburg, der Energie AG Kirchberg, Neudorfstrasse 8a, 9533 Kirchberg, Telefon: 071 932 50 00, Fax 071 932 50 01. Weiteres über Wasser finden Sie unter: <http://www.trinkwasser.ch>